

Balance Sheet

資產負債表

31 December 2004 二零零四年十二月三十一日

			2004 二零零四年 HK\$'000 千港元	2003 二零零三年 HK\$'000 千港元
		Notes 附註		
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	12	460	862
Interests in subsidiaries	於附屬公司之權益	14	104,158	103,122
			<u>104,618</u>	<u>103,984</u>
CURRENT ASSETS	流動資產			
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他應收款		468	454
Due from an investee company	應收一間被投資公司之款項	17	15	8,408
Pledged time deposits	已抵押定期存款	22	3,000	3,000
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	22	29	6,978
			<u>3,512</u>	<u>18,840</u>
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Accrued liabilities and other payables	應計負債及其他應付款	24	2,508	1,090
Interest bearing bank loans	附息銀行貸款	25	856	—
Current portion of finance lease payables	融資租賃應付款項之即期部分	26	275	315
			<u>3,639</u>	<u>1,405</u>
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	流動資產／（負債）淨值		<u>(127)</u>	<u>17,435</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	資產總值減流動負債		104,491	121,419
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Finance lease payables	融資租賃應付款項	26	254	504
			<u>104,237</u>	<u>120,915</u>
CAPITAL AND RESERVES	股本及儲備			
Issued capital	已發行股本	28	50,273	50,121
Reserves	儲備	30(b)	53,964	70,794
			<u>104,237</u>	<u>120,915</u>

Chan Tze Ngon
陳子昂
Director
董事

Tang Kin Hung
鄧健洪
Director
董事

35

Annual Report 2004 年報